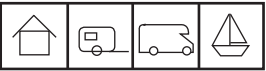


1. Velkommen

Tak fordi du har anskaffet dig denne Kulilte alarm.



Ovenstående symboler betyder, at alarmen er velegnet til brug i almindelige boliger (herunder faststående husvogne), campingvogne, motorcampingvogne og både.

Denne manual indeholder vigtige sikkerhedsoplysninger om alarmens installation og betjening. Læs manualen grundigt, og opbevar den på et sikkert sted til fremtidig brug.

Advarsler

Installation af en kuliltealarm må ikke være en erstatning for en korrekt installation, brug og vedligeholdelse af brændstofdrevne apparater og korrekte ventilations- og udsugningssystemer.

Denne kuliltealarm er designet til at beskytte personer mod de akutte virkninger fra udsættelse for kulilte.

Den beskytter ikke fuldt ud personer med specifikke medicinske forhold. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte en læge.

Lang tids udsættelse for lave niveauer (>10 ppm) af kulilte kan give kroniske virkninger. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte en læge.

1

2. Beskrivelse



**XC70**  
Honeywell tilbyder tre versioner af batteridrevne kuliltealarmer med forskellige brugergrænseflader og levetid:

Grundmodellen **XC70** anvender indikatorlamper til visuel signalering af enhedens status og leveres med 7 års levetid og garanti.

**XC100** og **XC100D** begge viser store alarmmeddelelser i tilfælde af alarm, og de leveres begge med 10 års levetid og garanti.

**XC100D** har LCD-skærm, som viser oplysninger om stigende kulilteniveauer og registrerede spidsværdier for kulilte.

Alle versioner har desuden en lydalarm og en **TEST-/LYDLØS**-knap.

Alle Honeywell X-Serie alarmerne kan forbindes trådløst indbyrdes med et valgfrit plug-in modul. Det betyder, at hvis én X-Serie kulilte- eller brandalarm udløser en alarm, udsender alle indbyrdes forbundne enheder ligeledes en lydalarm. Det er især praktisk, når du bor i et stort hus eller et hus med flere etager. Denne manual indeholder oplysninger om det trådløse modul for fuldstændighedens skyld.

2

3. Om kulilte (CO)

Kulilte (Carbonmonoxid, CO) er en farveløs lugtfri gas, som er særdeles giftig. Den opstår ved ufuldstændig forbrænding af brændstoffer som træ, trækul, kul, opvarmningsolie, paraffin, benzin, naturgas, propan, butan osv, og af cigaretrøg. Der kan opstå et farligt kulilte-niveau, hvis et apparat er defekt eller dårligt vedligeholdt, hvis et aftræk er tilstoppet, eller hvis et lokale ikke udluftes tilstrækkeligt.

Følgerne af forgiftning ved indånding af kulilte afhænger af koncentrationen (måles i dele pr. million, ppm) og af, hvor længe du udsættes for den.

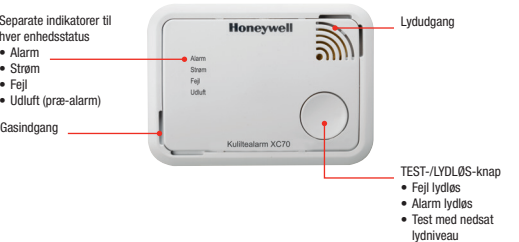
Koncentration	Tegn og symboler
~ 100 ppm	Let hovedpine, hudrødmen (ikke defineret udsættelse)
200 – 300 ppm	Hovedpine (5 – 6 timers udsættelse)
400 – 600 ppm	Svær hovedpine, mathed, svimmelhed, kvalme, opkastning (4 – 5 timers udsættelse)
1100 – 1500 ppm	Hurtigere puls og åndrætshastighed, synkope (besvimelse), koma, afbrudte anfald (4 – 5 timers udsættelse)
5000 – 10000 ppm	Svag puls, besværet vejtrækning / åndedrætsstop, død (1 – 2 minutters udsættelse)

Kilde: Health Protection Agency Compendium of Chemical Hazards, Carbon Monoxide, Version 3, 2011

3

4. Kuliltealarmens drift

XC70



XC100 / XC100D



Display (kun XC100D)



5

Alle alarmer har fire status-indikatorlamper, en lydalarm og en **TEST-/LYDLØS**- knap.

Det grønne **STRØM**- lys angiver, at enheden er aktiveret og fungerer normalt.

Det røde **ALARM**- lys angiver, at der er registreret et farligt kulilteforhold.

Det blå **UDLUFT**- lys giver et tidligt varsel om et farligt kulilteforhold.

Det gule **FEJL**- lys angiver, at enheden ikke fungerer normalt.

Knappen **TEST-/LYDLØS** anvendes til at teste enheden eller til at gøre en alarm lydløs eller et fejlsignal.

Normal drift

Den grønne **STRØM**- lampe vil fortsætte med at blinke én gang i minuttet for at vise, at din alarm fungerer. XC100D-skærmen vil være blank.

Alarm

Hvis der registreres et farligt kulilteforhold, blinker det røde **ALARM**- lys/meddelelse, og lydalarmen lyder konstant. **XC100D** viser det aktuelle kulilteniveau og et dødningehovedsymbol.

Hvis enheden er i **ALARM**, og gassen er forsvundet, går enheden i alarmhukommelsestilstand. Tryk på **TEST-/LYDLØS**- knappen for at vende tilbage til normal drift.

6

4. Kuliltealarmens drift fortsat

Status	Lys og lyd					Display (XC100D)	Betydning
	Alarm (Rød)	Strøm (Grøn)	Fejl (Gul)	Udluft (Blå)	Lyd		
NORMAL DRIFT							Normal drift Ingen forekomst af gas
	1 blink hvert minut						
ALARM						 Aktuel kuliltekoncentration	Der er registreret farligt kulilteforhold
	4 bip og blink uden afbrydelse Efter 60 minutter gentages mønsteret én gang hvert 30. sekund						
FJERN KULILTE- ELLER BRANDALARM***						 ----- 	Farligt kulilteforhold, som registreres af en anden forbundet kuliltealarm
	KULILTEALARM: 4 bip uden afbrydelse Brand-ALARM: 3 bip uden afbrydelse						Brand, som registreres af en forbundet brandalarm
FJERNFEJL***							Der er fejl på en trådløst tilsluttet enhed (alarm eller modul)
	Netværksenheder – 4 bip og 4 blink hver 4. time						
ALARMHUKOM- MELSE							Farligt kulilteforhold registreres, mens brugeren var fraværende. Der er ingen forekomst af farligt kulilteniveau i øjeblikket
	1/2/3 bip og blink en gang i minuttet for lavt/mellem/højt Kulilte niveau						
PRÆ-ALARM**						 Aktuel kuliltekoncentration og procent af fuldt alarmniveau	Der hober sig et farligt kulilteforhold op. Der vil blive udløst en fuld kuliltealarm senere, hvis kulilteniveauet ikke nedsættes
	1 (2 eller 3) bip og blink én gang hvert 30. sekund og stigende, jo længere kulilten er til stede						
FEJL							Enheden har nået afslutningen af sin levetid og skal udskiftes XX er et tal mellem 1 og 99
	1 bip og blink én gang hvert minut						
FEJL PÅ TRÅDLØST MODUL***							Det trådløse modul fungerer ikke korrekt. Se manualen til det trådløse modul for at få mere at vide
	3 bip og blink én gang hvert minut						

\*medmindre den er gjort lydløs ved at trykke på TEST-/LYDLØS-knappen

\*\*kun hvis aktiveret under tænding

\*\*\*kun relevant, når et trådløst plug-in modul er installeret

Hvis din enhed er i **ALARM**, så forhold dig roligt, og udfør de følgende handlinger i den givne rækkefølge:

- Åbn alle døre og vinduer for at forøge udluftningen
- Ophør med at bruge brændstofferbrugende apparater, og sluk for dem, hvor det er muligt
- Evakuér lokalerne, hvis alarmen fortsætter. Lad døre og vinduer stå åbne, og gå først ind i bygningen igen, når alarmen er ophørt
- Skaf straks lægehjælp til alle, der lider under følgerne af kulilteforgiftning som f.eks. hovedpine eller kvalme, og gør opmærksom på, at man mistænker indånding af kulilte
- Ring til gas- eller brændstofferleverandøren på dennes nødnummer så kilden til emissioner af kulilte kan identificeres og afhjælpes
- Brug ikke det brændstofferbrugende udstyr igen, før det er tjekket og godkendt til brug af en kompetent person i henhold til national lovgivning

Bemærk: Der kan være en anden kilde til emissioner af kulilte udover brændstofferbrugende apparater, for eksempel meget tobaksrøg, bygas eller emission fra en ulmende ild.

7

Kuliltealarmen aktiveres, hvis den har registreret en bestemt koncentration i en given periode, som beskrevet nedenfor:

**50 ppm:** Alarm mellem 60 og 90 minutter

**100 ppm:** Alarm mellem 10 og 40 minutter

**300 ppm:** Alarm inden for 3 minutter

Kuliltealarmen indstilles i overensstemmelse med den relevante europæiske standard til at alarmere efter koncentration og eksponeringstid. Dette sikrer, at alarmen aktiveres, når der er opbygget farlige Kulilte niveauer over tid, og samtidig undgås falske alarmer på grund af midlertidigt lave Kulilte niveauer (f.eks. cigaretrøg).

4

Hvis enheden er i **ALARM**, kan lydalarmen gøres lydløs i fem minutter ved tryk på **TEST-/LYDLØS**- knappen (det røde lys fortsætter med at blinke, XC100D viser det lydløse symbol). Hvis der stadig er forekomst af et farligt gasniveau efter 5 minutter, går lydalarmen i gang igen.

Bemærk: **LYDLØS** funktionen er kun i drift, hvis gasmålingen er mindre end 200 ppm og kan kun fungere én gang

Alarmhukommelse

Kulilte efterlader ikke registrerbare spor, så hvis der aktiveres en alarm, mens du er ude, sørger hukommelsesfunktionen for, at det røde lys blinker, indtil der trykkes på knappen, eller der er gået 7 dage.

**XC100D** viser også den registrerede spidskoncentrationsværdi i 10 sekunder efter tryk på knappen.

Hændelseslogger

Honeywells kuliltealarmer registrerer en hændelsehistorik, som kan downloades af fagfolk. Det giver en mere dybdegående analyse af kuliltehændelser som for eksempel oplysninger om kuliltekoncentrationen i de sidste 7 dage og ugentlige maksimumsværdier under hele levetiden. Datoerne for alarmhændelserne registreres.

Alarm Scan App

Med Honeywells X-Series Alarm Scan App kan brugerne af alle X-Series alarmer downloade data fra alarmen til en smartenhed, således at man kan undersøge hændelser på stedet og nemt generere rapporter.



Betjenings- og installationsvejledning

Honeywell



Kontakt os

www.homesafety.honeywell.com  
www.honeywellanalytics.com  
www.honeywell.com

**Kontakt os:**  
Honeywell A/S  
Strandesplanaden 110  
2665 Vallengsbæk Strand  
Telefon: +45 3955 5555  
www.honeywell.dk

Handler for og på vegne af Life Safety Distribution GmbH, Javastrasse 2, 8604 Hegnau, Schweiz, af dets autoriserede repræsentant for Honeywell Inc.

156-6276-000\_A  
MAN0936 Issue 3 12/18\_DA  
© 2018 Honeywell Analytics

4. Kuliltealarmens drift fortsat

Udluft - præ-alarm

Farlige kulilteniveauer kan skyldes defekte apparater, som begynder at danne mere og mere kulilte med tiden. Præ-alarmer sikrer en tidlig advarsel af sådanne situationer, også selvom alarmniveauerne endnu ikke er nået. Hvis de udløses hyppigt, anbefales det at tilkalde en tekniker for yderligere undersøgelser. Præ-alarmen begynder at give indikationer, når 25 % af alarmniveaue (tid og koncentration) er nået. Hvis der for eksempel er 50 ppm kulilte til stede, starter præ-alarmen efter 15-23 minutter i stedet for efter 60-90 minutter for en fuld alarm.

Denne funktion er frakoblet som standard, da det ikke er nødvendigt at beskytte dig mod de lave kulilteniveauer. I installationsafsnittet findes flere oplysninger til, hvordan du aktiverer den. Præ-alarmen skal hjælpe den kyndige slutbruger med at få et tidligt varsel om defekte apparater.

Hvis Præ-alarmfunktionen er aktiveret, og der er registreret kulilte, blinker det blå udluftningslys med et kort bip 1, 2 eller 3 gange hvert 30. sekund, når henholdsvis 25 %, 50 % eller 75 % af alarmniveauet er nået. **XC100D** angiver også alarmniveauets procent og nuværende kuliltekoncentration. Lydalarmen kan gøres lydløs ved at trykke på **TEST-/LYDLØS**- knappen (XC100D viser det lydløse symbol).

Fejl – afslutning på enhedens levetid

Hvis enheden er i **FEJL** blinker det **GULE** lys hvert minut med et kort bip. Kuliltealarmen må ikke bruges mere og skal udskiftes. (den eneste undtagelse er en fejl i det trådløse modul, som signaleres med et tredobbelt bip. Se i dette tilfælde manualen til det trådløse modul for at få mere at vide). Bippene kan gøres lydløse i 12 timer ved at trykke på **TEST-/LYDLØS**- knappen. 12 timers perioden kan genstartes ved at trykke på **TEST-/LYDLØS**- knappen to gange (XC100D viser det lydløse symbol).

Bemærk: Fejlsignalet skyldes et batteri, en fejl i elektronikken eller afslutningen på kuliltesensorens levetid. Signalet for afsluttet levetid kommer fra en indbygget timer og har en varighed på 10 år (modellerne XC100, XC100D) eller 7 år (model XC70) efter aktiveringen.

Der er også trykt en udskiftningsdato på siden af enheden for at lette en forhåndsudskiftning, før signalet for afslutning af levetid aktiveres. Denne dato omfatter en lagerholdbarhed på 6 måneder, dvs. det er den sidste dato, hvor enheden skal udskiftes. Der kan gives et tidligere signal for afslutning på levetid.



